



ERIC E. JACKSON
MAYOR

MERKLE CHERRY, JR.
DIRECTOR OF PUBLIC WORKS

Trenton Water Works Department of Public
Works
Division of Water
P.O. Box 528, Trenton, NJ 08604-0528
609-989-3208 FAX: 609-989-3943

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL AGUA POTABLE

Trenton Water Works tiene niveles de ácidos haloacéticos (HAA5) por encima de los estándares de agua potable.

Nuestro sistema de agua recientemente violó uno de los estándares de calidad del agua potable. Aunque este incidente no se considera una emergencia, como nuestro cliente, usted tiene el derecho de conocer lo que sucedió y lo que estamos haciendo para rectificar la situación.

Realizamos un monitoreo de los contaminantes en el agua potable rutinariamente. Según los resultados de las pruebas del 14 de noviembre de 2017, nuestro sistema excede el estándar, o nivel máximo de contaminante (MCL), para los ácidos haloacéticos HAA5. El estándar para el nivel de ácidos haloacéticos HAA5 es 60 µg/l. Para determinarlo, se calcula el promedio de todas las muestras obtenidas en cada sitio de muestreo en los últimos 12 meses. Se registraron niveles de ácidos haloacéticos HAA5 de 62 y 62 µg/l en dos de los sitios de nuestro sistema incluidos en el promedio calculado el 14 de noviembre de 2017.

¿Qué debe hacer?

- No necesita hacer nada. No es necesario hervir el agua ni tomar otras medidas de acción correctiva. Si surge una situación en la que el agua deje de ser segura para el consumo humano, le notificaremos dentro de las 24 horas.
- Si usted tiene un sistema inmunitario gravemente debilitado, un bebé, está embarazada o es de mayor edad, puede correr un mayor riesgo y debe solicitar la opinión de sus proveedores de atención médica sobre el consumo de esta agua.

¿Qué significa esto?

Esto no es una emergencia. Si hubiera sido una emergencia, le hubiéramos informado dentro de las 24 horas. Los ácidos haloacéticos HAA5 son cinco compuestos que se forman cuando los desinfectantes reaccionan con la materia orgánica natural en el agua.

Algunas personas que consumen agua que contiene ácidos haloacéticos en exceso del nivel máximo de contaminante (MCL) a lo largo de muchos años pueden correr un mayor riesgo de cáncer.

¿Qué estamos haciendo?

Estamos realizando una limpieza más minuciosa y sistemática del sistema de distribución y evaluando el funcionamiento de los componentes de tratamiento en la Planta de Filtración del Agua para intentar reducir la materia orgánica natural antes del proceso de desinfección. También estamos evaluando el posible impacto que la baja presión del agua debido a su turbidez a principios de noviembre pudiera haber tenido en la formación de los ácidos haloacéticos HAA5. Anticipamos, basados en las medidas tomadas por Trenton Water Works, que esta situación debe resolverse dentro de poco.

Para más información, comuníquese con el Laboratorio de la Planta de Filtración del Agua al 609-989-3379 o con Trenton Water Works, 333 Cortland Street, PO Box 528, Trenton, NJ 08604-0528.

Por favor comparta esta información con todas las otras personas que beben esta agua, especialmente aquellos que pueden no haber recibido este aviso directamente. (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y empresas). Puedes hacer esto publicando este aviso en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.

Este aviso se lo envía Trenton Water Works. Número de identificación estatal del sistema de agua: NJ1111001.
Fecha de distribución: 5 de enero de 2018.